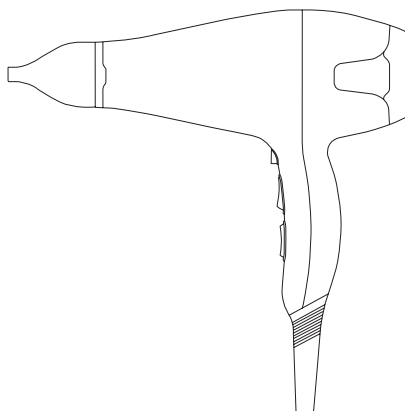


EXPERT 2600 IONIC (SP7171)



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitun

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

SV. Användningsinstruktioner

FI. Käyttöohjeet

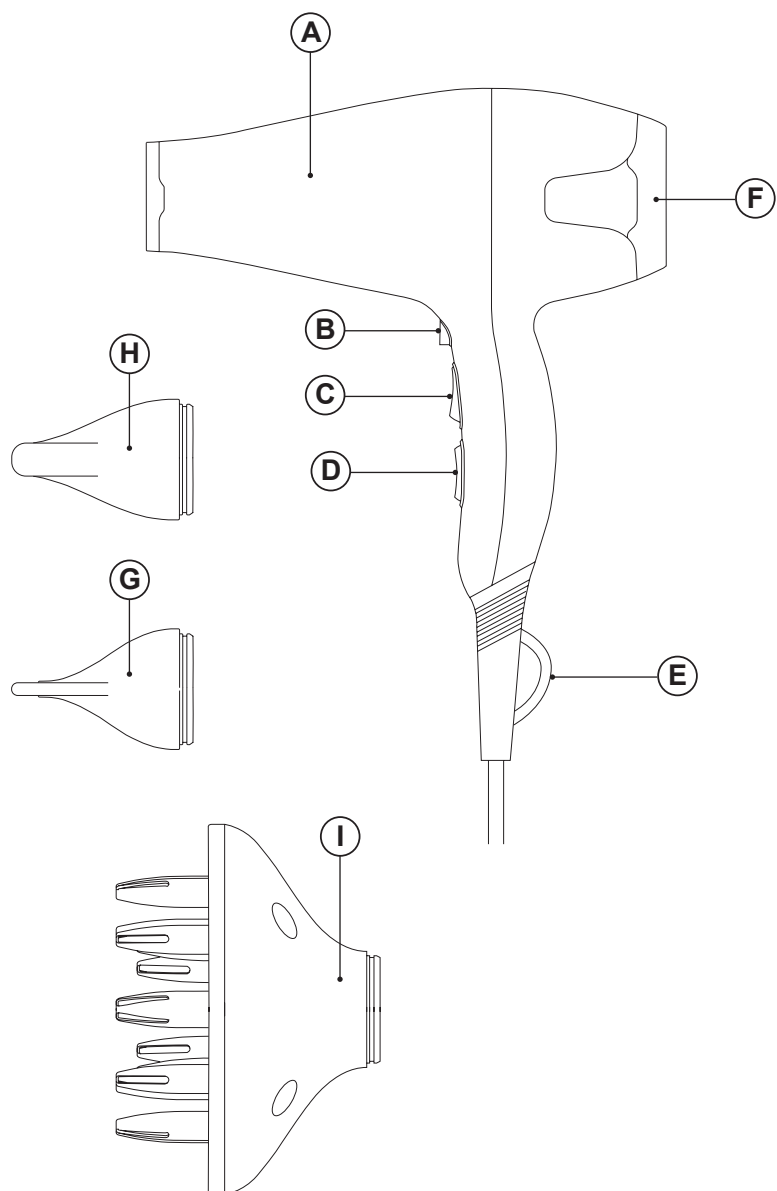
TR. Kullanım için talimatlar

HU. Használati utasítás

AR. تعليمات الاستخدام

solac





**SECADOR DE PELO
SP7171****DESCRIPCIÓN**

- A Cuerpo
- B Botón golpe de aire frío
- C Selector de velocidad
- D Selector de temperatura
- E Anilla para colgar
- F Filtro magnético extraíble
- G Concentrador estrecho
- H Concentrador estrecho largo
- I Difusor

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los selectores de velocidad y temperatura no funcionan.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- No guarde el aparato si aún está caliente.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloquean la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No apoye nunca el aparato en una superficie mientras esté en uso.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

INSTRUCCIONES DE USO**ANTES DEL USO**

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas. En consecuencia, la primera vez que se

utilice el aparato puede detectarse un ligero humo. Al cabo de poco tiempo, este humo desaparecerá.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato, utilizando uno de los ajustes de velocidad.
- Seleccione la temperatura deseada.
- Mueva el aparato en círculos para distribuir el aire a lo largo del cabello.

FUNCIÓN IÓNICA

- El aparato puede generar iones negativos.
- Una vez en funcionamiento, el aparato activa automáticamente la generación de iones negativos.

GOLPE DE AIRE FRÍO

- Esta función proporciona un flujo de aire frío que ayuda a moldear el cabello.
- Mantenga pulsado el botón golpe de aire frío para utilizar esta función.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Apague el aparato utilizando la primera posición del selector de velocidad.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que se enfríe.
- Limpie el aparato.

ACCESORIOS**ACCESORIO CONCENTRADOR DE AIRE (G, H)**

- Este accesorio se utiliza para concentrar el caudal de aire en una zona específica.
- Acople la unidad al producto presionando hasta que oiga un clic.

ACCESORIO DIFUSOR (I)

- Este accesorio se utiliza para armonizar el flujo de aire en una zona específica.
- Acople la unidad al producto presionando hasta que oiga un clic.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato está equipado con un dispositivo de seguridad para protegerlo del sobrecalentamiento.

- Si el aparato se enciende y apaga repetidamente por motivos ajenos al control del termostato, compruebe que no haya obstrucciones que impidan la correcta entrada o salida del aire.
- Si el aparato se apaga y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a encenderse, póngase en contacto con un técnico autorizado.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

LIMPIEZA DEL FILTRO

- El filtro de entrada de aire debe limpiarse periódicamente para que el aparato funcione correctamente.
- Para ello, tire de la cubierta magnética del filtro.
- Limpie el filtro y elimine cualquier resto de suciedad o pelo.
- Vuelva a colocar el filtro en su sitio.

HAIR DRYER SP7171

DESCRIPTION

- A Body
- B Cool air blow button
- C Speed selector
- D Temperature selector
- E Hanging loop
- F Magnetic removable filter
- G Narrow concentrator
- H Long narrow concentrator
- I Diffuser

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the speed and temperature selectors does not work.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never rest the appliance into a surface while in use.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using one of the speed settings.
- Select the desired temperature.
- Move the appliance around in circles to distribute the air along the hair.

IONIC FUNCTION

- The appliance can generate negative ions.
- Once the appliance is in operation, it automatically activates the generation of negative ions.

COOL AIR BLOW

- This feature provides a flow of cool air to help to shape the hair.
- Press and hold the cool air blow button to use this function.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off by using the first setting on the speed selector.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool down.
- Clean the appliance.

ACCESSORIES

AIR CONCENTRATOR ACCESSORY (G, H)

- This accessory is used to concentrate the air flow in a specific area.
- Attach the accessory to the product by pressing until you hear a click.

DIFFUSER ACCESSORY (I)

- This accessory is used to harmonize the air flow in a specific area.
- Attach the accessory to the product by pressing until you hear a click.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The unit is equipped with a safety device to protect the appliance from overheating.
- If the appliance switches itself on and off repeatedly for reasons other than thermostat control, check that there are no obstructions to the correct flow of air in or out.
- If the appliance switches itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply and wait for about 15 minutes before reconnecting. If

the machine does not restart, contact an authorised technician.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

CLEANING THE FILTER

- The air inlet filter should be cleaned periodically for proper operation of the device.
- To do this, pull the magnetic filter cover.
- Clean the filter and remove any dirt or hair.
- Put the filter back in its place.

**SÈCHE-CHEVEUX
SP7171****DESCRIPTION**

- A Corps
- B Bouton de soufflage d'air froid
- C Sélecteur de vitesse
- D Sélecteur de température
- E Boucle de suspension
- F Filtre magnétique amovible
- G Concentrateur étroit
- H Concentrateur long et étroit
- I Diffuseur

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les sélecteurs de vitesse et de température ne fonctionnent pas.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- N'appuyez jamais l'appareil sur une surface lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

MODE D'EMPLOI**AVANT L'UTILISATION**

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Certaines parties de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, lors de la première utilisation de l'appareil, une légère fumée peut être détectée. Au bout d'un certain temps, cette fumée disparaît.

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Mettez l'appareil en marche en utilisant l'un des réglages de vitesse.
- Sélectionnez la température souhaitée.
- Déplacez l'appareil en dérivant des cercles pour répartir l'air le long des cheveux.

FONCTION IONIQUE

- L'appareil peut générer des ions négatifs.
- Lorsque l'appareil fonctionne, il active automatiquement la production d'ions négatifs.

SOUFFLAGE D'AIR FROID

- Cette fonction fournit un flux d'air frais qui aide à modeler les cheveux.
- Appuyez sur la touche de soufflage d'air froid et maintenez-la enfoncée pour utiliser cette fonction.

**UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER
L'APPAREIL**

- Arrêtez l'appareil en utilisant la première position du sélecteur de vitesse.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Laissez refroidir.
- Nettoyez l'appareil.

ACCESSOIRES**ACCESSOIRES DU CONCENTRATEUR D'AIR (G, H)**

- Cet accessoire permet de concentrer le flux d'air dans une zone spécifique.
- Fixez l'accessoire au produit en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

ACCESSOIRE DIFFUSEUR (I)

- Cet accessoire permet d'harmoniser le flux d'air dans une zone spécifique.
- Fixez l'accessoire au produit en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'allume et s'éteint de manière répétée pour des raisons autres que le contrôle du thermostat, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction à la circulation correcte de l'air à l'intérieur ou à l'extérieur.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, contactez un technicien agréé.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

NETTOYAGE DU FILTRE

- Le filtre d'entrée d'air doit être nettoyé périodiquement pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Pour ce faire, tirez sur le couvercle du filtre magnétique.
- Nettoyez le filtre et enlevez toute trace de saleté ou de poils.
- Remettez le filtre en place.

**SECADOR DE CABELO
SP7171****DESCRIÇÃO**

- A Corpo
- B Botão de sopro de ar frio
- C Seletor de velocidade
- D Seletor de temperatura
- E Laço de suspensão
- F Filtro magnético amovível
- G Concentrador estreito
- H Concentrador longo e estreito
- I Difusor

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os selectores de velocidade e de temperatura não funcionarem.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Não guarde o aparelho se este ainda estiver quente.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca encoste o aparelho a uma superfície durante a utilização.
- Não utilize o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Algumas partes do aparelho foram ligeiramente lubrificadas. Por conseguinte, na primeira utilização do aparelho, pode ser detectado um ligeiro fumo. Após um curto período de tempo, este fumo desaparece.

UTILIZAÇÃO

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Guie o aparelho para orientar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho, utilizando uma das regulações de velocidade.
- Selecione a temperatura desejada.
- Movimente o aparelho em círculos para distribuir o ar ao longo do cabelo.

FUNÇÃO IÓNICA

- O aparelho pode gerar iões negativos.
- Quando o aparelho está em funcionamento, ativa automaticamente a produção de iões negativos.

SOPRO DE AR FRIO

- Esta característica proporciona um fluxo de ar frio para ajudar a modelar o cabelo.
- Prima e mantenha premido o botão de sopro de ar frio para utilizar esta função.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho utilizando a primeira posição do seletor de velocidade.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Deixe arrefecer.
- Limpe o aparelho.

ACESSÓRIOS**ACESSÓRIO DO CONCENTRADOR DE AR (G, H)**

- Este acessório é utilizado para concentrar o fluxo de ar numa área específica.
- Fixe o acessório ao produto, premindo até ouvir um clique.

ACESSÓRIO DIFUSOR (I)

- Este acessório é utilizado para harmonizar o fluxo de ar numa área específica.
- Fixe o acessório ao produto, premindo até ouvir um clique.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se ligar e desligar repetidamente por razões diferentes do controlo do termostato, verifique se não há obstruções ao fluxo correto de ar para dentro ou para fora.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a funcionar, contacte um técnico autorizado.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar os componentes internos do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

LIMPEZA DO FILTRO

- O filtro de entrada de ar deve ser limpo periodicamente para um funcionamento correto do aparelho.
- Para o efeito, puxe a tampa do filtro magnético.
- Limpe o filtro e remova qualquer sujidade ou cabelo.
- Volte a colocar o filtro no seu lugar.

ASCIUGACAPELLI
SP7171

DESCRIZIONE

- A Corpo
- B Pulsante di soffiaggio dell'aria fredda
- C Selettore di velocità
- D Selettore di temperatura
- E Anello per appendere
- F Filtro magnetico rimovibile
- G Concentratore stretto
- H Concentratore lungo e stretto
- I Diffusore

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se i selettori di velocità e temperatura non funzionano.
- Stacchi la spina dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Non conservi l'apparecchio se è ancora caldo.
- Si assicuri che polvere, sporcizia o altri oggetti estranei non blocchino la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non appoggi mai l'apparecchio su una superficie mentre è in uso.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzi l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente ingrassate. Di conseguenza, al primo utilizzo dell'apparecchio potrebbe essere rilevato un leggero fumo. Dopo poco tempo, questo fumo scomparirà.

UTILIZZO

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidi l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando una delle impostazioni di velocità.
- Selezionare la temperatura desiderata.
- Muova l'apparecchio in cerchio per distribuire l'aria lungo i capelli.

FUNZIONE IONICA

- L'apparecchio può generare ioni negativi.
- Una volta che l'apparecchio è in funzione, attiva automaticamente la generazione di ioni negativi.

SOFFIO D'ARIA FREDDA

- Questa funzione fornisce un flusso di aria fredda che aiuta a modellare i capelli.
- Tenga premuto il pulsante di soffiaggio dell'aria fredda per utilizzare questa funzione.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spenga l'apparecchio utilizzando la prima impostazione del selettore di velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciar raffreddare.
- Pulisca l'apparecchio.

ACCESSORI

ACCESSORIO DEL CONCENTRATORE D'ARIA (G, H)

- Questo accessorio viene utilizzato per concentrare il flusso d'aria in un'area specifica.
- Colleghi l'accessorio al prodotto premendo finché non sente un clic.

ACCESSORIO DIFFUSORE (I)

- Questo accessorio viene utilizzato per armonizzare il flusso d'aria in un'area specifica.
- Collegli l'accessorio al prodotto premendo fino a sentire un clic.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'unità è dotata di un dispositivo di sicurezza per proteggere l'apparecchio dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si accende e si spegne ripetutamente per motivi diversi dal controllo del termostato, verifichi che non vi siano ostruzioni al corretto flusso d'aria in entrata o in uscita.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scollegli dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riavvia, contatti un tecnico autorizzato.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non faccia entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette d'aria per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.

PULIZIA DEL FILTRO

- Il filtro di ingresso dell'aria deve essere pulito periodicamente per il corretto funzionamento del dispositivo.
- Per farlo, tiri il coperchio del filtro magnetico.
- Pulisca il filtro e rimuova lo sporco e i capelli.
- Rimetta il filtro al suo posto.

**ASSECADOR DE CABELL
SP7171****DESCRIPCIÓ**

- A Cos
- B Botó cop d'aire fred
- C Selector de velocitat
- D Selector de temperatura
- E Anella per penjar
- F Filtre magnètic extraïble
- G Concentrador estret
- H Concentrador estret llarg
- I Difusor

Si el model del vostre electrodomèstic no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els selectores de velocitat i de temperatura no funcionen.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- No recolzeu mai l'aparell en una superfície mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar teixits de cap mena.

INSTRUCCIONS D'ÚS**ABANS DE L'ÚS**

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Algunes parts de l'aparell han estat lleugerament greixades. En conseqüència, la primera vegada que es faci servir l'aparell es pot detectar un lleuger fum. Al cap de poc temps, aquest fum desapareixerà.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Guieu l'aparell per dirigir el flux d'aire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell, utilitzant un dels ajustaments de velocitat.
- Seleccioneu la temperatura desitjada.
- Moveu l'aparell en cercles per distribuir l'aire al llarg del cabell.

FUNCIÓ IÒNICA

- L'aparell pot generar ions negatius.
- Un cop en funcionament, l'aparell activa automàticament la generació d'ions negatius.

COP D'AIRE FRED

- Aquesta funció proporciona un flux d'aire fred que ajuda a modelar els cabells.
- Mantingueu premut el botó cop d'aire fred per utilitzar aquesta funció.

UNA VEGADA QUE HAGI ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell utilitzant la primera posició del selector de velocitat.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu que es refredi.
- Netegeu l'aparell.

ACCESSORIS**ACCESSORI CONCENTRADOR D'AIRE (G, H)**

- Aquest accessori s'utilitza per concentrar el cabal d'aire en una zona específica.
- Acobleu la unitat al producte prement fins que sentiu un clic.

ACCESSORI DIFUSOR (I)

- Aquest accessori suavitza per harmonitzar el flux d'aire en una zona específica.
- Acobleu la unitat al producte prement fins que sentiu un clic.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell està equipat amb un dispositiu de seguretat per protegir-lo del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'encén i s'apaga repetidament per motius aliens al control del termòstat, comproveu que no hi hagi obstruccions que impedeixin la correcta entrada o sortida de l'aire.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a engegar, poseu-vos en contacte amb un tècnic autoritzat.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.

NETEJA DEL FILTRE

- El filtre d'entrada d'aire s'ha de netejar periòdicament perquè l'aparell funcioni correctament.
- Per fer-ho, estireu la coberta magnètica del filtre.
- Netegeu el filtre i elimineu qualsevol resta de brutícia o pèl.
- Torneu a col·locar el filtre al vostre lloc.

HAARTROCKNER
SP7171

BESCHREIBUNG

- A Körper
- B Taste zum Ausblasen kühler Luft
- C Geschwindigkeitswähler
- D Temperaturwähler
- E Schlaufe zum Aufhängen
- F Magnetischer herausnehmbarer Filter
- G Schmaler Konzentrator
- H Langer schmaler Konzentrator
- I Diffusor

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

ANWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Geschwindigkeits- und Temperaturwahlschalter nicht funktionieren.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht auf, wenn es noch heiß ist.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Stützen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals auf einer Oberfläche ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Einige Teile des Geräts wurden leicht eingefettet. Daher kann bei der ersten Benutzung des Geräts ein leichter Rauch entstehen. Nach kurzer Zeit wird dieser Rauch verschwinden.

USE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie eine der Geschwindigkeitsstufen wählen.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur.
- Bewegen Sie das Gerät in Kreisen, um die Luft im Haar zu verteilen.

IONISCHE FUNKTION

- Das Gerät kann negative Ionen erzeugen.
- Sobald das Gerät in Betrieb ist, aktiviert es automatisch die Erzeugung von negativen Ionen.

COOL AIR BLOW

- Diese Funktion sorgt für einen kühlen Luftstrom, der das Haar in Form bringt.
- Halten Sie die Taste für das Ausblasen kühler Luft gedrückt, um diese Funktion zu nutzen.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Schalten Sie das Gerät mit der ersten Einstellung des Geschwindigkeitsreglers aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Lassen Sie sie abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät.

ZUBEHÖR

ZUBEHÖR FÜR LUFTKONZENTRATOR (G, H)

- Dieses Zubehöriteil wird verwendet, um den Luftstrom auf einen bestimmten Bereich zu konzentrieren.
- Befestigen Sie das Zubehör am Produkt, indem Sie es drücken, bis Sie ein Klicken hören.

ZUBEHÖR DIFFUSOR (I)

- Dieses Zubehörteil wird verwendet, um den Luftstrom in einem bestimmten Bereich zu harmonisieren.
- Befestigen Sie das Zubehör am Produkt, indem Sie es drücken, bis Sie ein Klicken hören.

SICHERHEITSWÄRMEISOLIERUNG

- Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät aus anderen Gründen als der Thermostatsteuerung wiederholt ein- und ausschaltet, überprüfen Sie, ob der korrekte Luftzufluss oder -abfluss behindert wird.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Lässt sich das Gerät nicht wieder einschalten, wenden Sie sich an einen autorisierten Techniker.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

REINIGUNG DES FILTERS

- Der Lufteinlassfilter sollte regelmäßig gereinigt werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Ziehen Sie dazu die magnetische Filterabdeckung ab.
- Reinigen Sie den Filter und entfernen Sie Schmutz und Haare.
- Setzen Sie den Filter wieder an seinen Platz.

**HAARDROGER
SP7171****BESCHRIJVING**

- A Lichaam
- B Knop voor koele lucht blazen
- C Snelheidsselector
- D Temperatuurkiezer
- E Opknoping lus
- F Magnetisch verwijderbaar filter
- G Smalle concentrator
- H Lange smalle concentrator
- I Diffusor

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

GEbruik EN ONDERHOUD

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de snelheids- en temperatuurkeuzeschakelaars niet werken.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Berg het apparaat niet op als het nog heet is.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit op een oppervlak rusten.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

GEbruikSAANWIJZING**VOOR GEbruik**

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevet. Bijgevolg kan er bij het eerste gebruik van het apparaat een lichte rook worden waargenomen. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.

GEbruik

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
- Zet het apparaat aan met een van de snelheidsinstellingen.
- Selecteer de gewenste temperatuur.
- Beweeg het apparaat in cirkels om de lucht langs het haar te verdelen.

IONISCHE FUNCTIE

- Het apparaat kan negatieve ionen genereren.
- Zodra het apparaat in werking is, activeert het automatisch de opwekking van negatieve ionen.

KOEL AIR BUITEN

- Deze functie zorgt voor een stroom koele lucht om het haar in model te helpen brengen.
- Houd de blaastoets voor koele lucht ingedrukt om deze functie te gebruiken.

ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEbruik VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de eerste stand van de snelheidsregelaar.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.
- Reinig het apparaat.

ACCESSOIRES**ACCESSOIRE VOOR LUCHTCONCENTRATOR (G, H)**

- Dit accessoire wordt gebruikt om de luchtstroom op een specifiek gebied te concentreren.
- Bevestig het accessoire aan het product door erop te drukken totdat u een klik hoort.

ACCESSOIRE DIFFUSOR (I)

- Dit accessoire wordt gebruikt om de luchtstroom in een bepaald gebied te harmoniseren.
- Bevestig het accessoire aan het product door erop te drukken totdat u een klik hoort.

THERMISCHE VEILIGHEIDSBESCHERMER

- Het apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf om andere redenen dan thermostaatregeling herhaaldelijk in- en uitschakelt, controleer dan of er geen belemmeringen zijn voor de juiste luchtin- of uitstroom.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw opstart, neem dan contact op met een erkende technicus.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Maak de apparatuur schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog deze vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

HET FILTER REINIGEN

- Het luchtinlaatfilter moet regelmatig gereinigd worden voor een goede werking van het apparaat.
- Trek hiervoor aan het magneetfilterdeksel.
- Maak het filter schoon en verwijder vuil of haren.
- Zet het filter terug op zijn plaats.

**USCĂTOR DE PĂR
SP7171****DESCRIERE**

- A Corp
- B Buton de suflare a aerului rece
- C Selector de viteză
- D Selector de temperatură
- E Bucla de agățat
- F Filtru magnetic detașabil
- G Concentrator îngust
- H Concentrator lung și îngust
- I Difuzor

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă selectorii de viteză și temperatură nu funcționează.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaliniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu sprijiniți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. În consecință, la prima utilizare a aparatului se poate detecta un fum ușor. După o perioadă scurtă de timp, acest fum va dispărea.

UTILIZARE

- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețea.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul, utilizând una dintre setările de viteză.
- Selectați temperatura dorită.
- Mișcați aparatul în cercuri pentru a distribui aerul de-a lungul părului.

FUNCȚIE IONICĂ

- Aparatul poate genera ioni negativi.
- Odată ce aparatul este în funcțiune, acesta activează automat generarea de ioni negativi.

SUFLARE AER RECE

- Această caracteristică asigură un flux de aer rece pentru a ajuta la modelarea părului.
- Apăsati și mențineți apăsat butonul de suflare a aerului rece pentru a utiliza această funcție.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul utilizând prima setare de pe selectorul de viteză.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Se lasă să se răcească.
- Curățați aparatul.

ACCESORII**ACCESORIU CONCENTRATOR DE AER (G, H)**

- Acest accesoriu este utilizat pentru a concentra fluxul de aer într-o anumită zonă.
- Atașați accesoriul la produs apăsând până când auziți un clic.

ACCESORIU DIFUZOR (I)

- Acest accesoriu este utilizat pentru a armoniza fluxul de aer într-o anumită zonă.
- Atașați accesoriul la produs apăsând până când auziți un clic.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul este echipat cu un dispozitiv de siguranță pentru a proteja aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul pomește și se oprește în mod repetat din alte motive decât controlul termostatlui, verificați dacă nu există obstacole care să împiedice intrarea sau ieșirea corectă a fluxului de aer.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pomește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu repornește, contactați un tehnician autorizat.

CURĂȚENIE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.

CURĂȚAREA FILTRULUI

- Filtrul de admisie a aerului trebuie curățat periodic pentru buna funcționare a dispozitivului.
- Pentru a face acest lucru, trageți capacul filtrului magnetic.
- Curățați filtrul și îndepărtați orice murdărie sau păr.
- Puneți filtrul înapoi la locul său.

SUSZARKA DO WŁOSÓW
SP7171**OPIS**

- A Ciało
- B Przycisk nadmuchu chłodnego powietrza
- C Selektor prędkości
- D Selektor temperatury
- E Pętla do zawieszania
- F Magnetyczny filtr wymienny
- G Wąski koncentrator
- H Długi, wąski koncentrator
- I Dyfuzor

Jeśli model Państwa urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenie.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli przełączniki prędkości i temperatury nie działają.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie przechowywać urządzenia, jeśli jest jeszcze gorące.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie należy opierać urządzenia o powierzchnię podczas użytkowania.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia zwierząt.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**PRZED UŻYCIEM**

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W związku z tym przy pierwszym użyciu urządzenia może pojawić się lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.

UŻYCIE

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę poprowadzić urządzenie, aby skierować strumień powietrza w pożądanym kierunku.
- Proszę włączyć urządzenie, korzystając z jednego z ustawień prędkości.
- Proszę wybrać żądaną temperaturę.
- Proszę poruszać urządzeniem w kółko, aby rozprowadzić powietrze wzdłuż włosów.

FUNKCJA JONOWA

- Urządzenie może generować jony ujemne.
- Po uruchomieniu urządzenie automatycznie aktywuje wytwarzanie jonów ujemnych.

NADMUCH CHŁODNEGO POWIETRZA

- Funkcja ta zapewnia przepływ chłodnego powietrza, które pomaga modelować włosy.
- Proszę nacisnąć i przytrzymać przycisk nadmuchu chłodnego powietrza, aby użyć tej funkcji.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę wyłączyć urządzenie za pomocą pierwszego ustawienia na przełączniku prędkości.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Pozostawić do ostygnięcia.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

AKCESORIA**AKCESORIA KONCENTRATORA POWIETRZA (G, H)**

- To akcesorium służy do koncentrowania przepływu powietrza w określonym obszarze.
- Przymocować akcesorium do produktu, naciskając aż do usłyszenia kliknięcia.

AKCESORIUM DYFUZORA (I)

- To akcesorium służy do harmonizacji przepływu powietrza w określonym obszarze.
- Przymocować akcesorium do produktu, naciskając aż do usłyszenia kliknięcia.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie chroniące je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie włącza się i wyłącza wielokrotnie z powodów innych niż sterowanie termostatem, należy sprawdzić, czy nie ma żadnych przeszkód utrudniających prawidłowy przepływ powietrza.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skontaktować się z autoryzowanym technikiem.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

CZYSZCZENIE FILTRA

- Filtr wlotu powietrza powinien być okresowo czyszczony w celu zapewnienia prawidłowego działania urządzenia.
- W tym celu należy pociągnąć pokrywę filtra magnetycznego.
- Wyczyścić filtr i usunąć z niego wszelkie zabrudzenia lub włosy.
- Włożyć filtr z powrotem na miejsce.

СЕШОАР ЗА КОСА
SP7171

ОПИСАНИЕ

- A Body
- B Бутон за издухване на хладния въздух
- C Селектор на скоростта
- D Селектор на температурата
- E Примка за окачване
- F Магнитен подвижен филтър
- G Тесен концентратор
- H Дълъг тесен концентратор
- I Дифузер

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако селекторите за скорост и температура не работят.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не опирайте уреда в повърхност, докато го използвате.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на какъвто и да е вид текстил.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Някои части на уреда са леко смазани. Поради това при първото използване на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Насочете уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.
- Включете уреда, като използвате една от настройките на скоростта.
- Изберете желаната температура.
- Движете уреда в кръг, за да разпределите въздуха по косата.

ФУНКЦИИ НА IONIC

- Уредът може да генерира отрицателни йони.
- След като уредът започне да работи, той автоматично активира генерирането на отрицателни йони.

ОХЛАЖДАЩ ВЪЗДУШЕН ПОТОК

- Тази функция осигурява поток от хладен въздух, който помага за оформянето на косата.
- Натиснете и задръжте бутона за обдухване с хладен въздух, за да използвате тази функция.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда, като използвате първата настройка на селектора за скоростта.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да изстине.
- Почистете уреда.

АКСЕСОАРИ

АКСЕСОАРИ ЗА ВЪЗДУШЕН КОНЦЕНТРАТОР (G, H)

- Този аксесоар се използва за концентриране на въздушния поток в определена зона.
- Прикрепете аксесоара към продукта, като го натиснете, докато чуete щракване.

АКСЕСОАР ЗА РАЗСЕЙВАТЕЛ (I)

- Този аксесоар се използва за хармонизиране на въздушния поток в определена зона.
- Прикрепете аксесоара към продукта, като го натиснете, докато чуете щракване.

ПРЕДПАЗЕН ТЕРМИЧЕН ПРОТЕКТОР

- Уредът е оборудван с предпазно устройство за защита на уреда от прегряване.
- Ако уредът се включва и изключва многократно по причини, различни от контрола на термостата, проверете дали няма пречки за правилното движение на въздуха навътре и навън.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако уредът не се рестартира, се обърнете към оторизиран техник.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА

- Въздушният филтър на входа трябва да се почиства периодично, за да работи устройството правилно.
- За целта издърпайте капака на магнитния филтър.
- Почистете филтъра и отстранете всички замърсявания и косми.
- Поставете филтъра обратно на мястото му.

ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΑΣ ΜΑΛΛΙΩΝ
SP7171

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Σώμα
- B Κουμπί εμφύσησης ψυχρού αέρα
- C Επιλογέας ταχύτητας
- D Επιλογέας θερμοκρασίας
- E Κρεμαστός βρόχος
- F Μαγνητικό αφαιρούμενο φίλτρο
- G Στενός συμπτικωτής
- H Μακρύς στενός συμπτικωτής
- I Διαχυτής

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι επιλογείς ταχύτητας και θερμοκρασίας δεν λειτουργούν.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αν είναι ακόμα ζεστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τη συσκευή σε μια επιφάνεια κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, κατά την πρώτη χρήση της συσκευής μπορεί να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, ο καπνός αυτός θα εξαφανιστεί.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας μία από τις ρυθμίσεις ταχύτητας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία.
- Μετακινήστε τη συσκευή κυκλικά για να διανείμετε τον αέρα κατά μήκος των μαλλιών.

ΙΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Η συσκευή μπορεί να παράγει αρνητικά ιόντα.
- Μόλις η συσκευή τεθεί σε λειτουργία, ενεργοποιεί αυτόματα την παραγωγή αρνητικών ιόντων.

COOL AIR BLOW

- Αυτή η λειτουργία παρέχει μια ροή δροσερού αέρα που βοηθάει στη διαμόρφωση των μαλλιών.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί φυσηματος ψυχρού αέρα για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας την πρώτη ρύθμιση στον επιλογέα ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε το να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΑΞΕΣΟΥΑΡΙΑ

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΑΕΡΑ (G, H)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για τη συγκέντρωση της ροής του αέρα σε μια συγκεκριμένη περιοχή.
- Συνδέστε το εξάρτημα στο προϊόν πιέζοντας μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΔΙΑΧΥΤΗ (I)

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για την εναρμόνιση της ροής του αέρα σε μια συγκεκριμένη περιοχή.
- Συνδέστε το εξάρτημα στο προϊόν πιέζοντας μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η μονάδα είναι εξοπλισμένη με μια διάταξη ασφαλείας για την προστασία της συσκευής από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επανειλημμένα για λόγους διαφορετικούς από τον έλεγχο του θερμοστάτη, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στη σωστή ροή του αέρα προς ή από τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν επανεκκινηθεί, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

- Το φίλτρο εισαγωγής αέρα πρέπει να καθαρίζεται περιοδικά για τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Για να το κάνετε αυτό, τραβήξτε το κάλυμμα του μαγνητικού φίλτρου.
- Καθαρίστε το φίλτρο και αφαιρέστε τυχόν βρωμιά ή τρίχες.
- Τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του.

ФЕН
SP7171

ОПИСАНИЕ

- A Тело
- B Кнопка подачи холодного воздуха
- C Селектор скорости
- D Селектор температуры
- E Петля для подвешивания
- F Магнитный съемный фильтр
- G Узкий концентратор
- H Длинный узкий концентратор
- I Диффузор

Если модель Вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если селекторы скорости и температуры не работают.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед тем, как приступить к уборке.
- Не храните прибор, если он еще горячий.
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не блокируют решетку вентилятора на приборе.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Никогда не упирайте прибор в поверхность во время использования.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Некоторые части прибора были слегка смазаны. Поэтому при первом использовании прибора может появиться лёгкий дымок. Через некоторое время этот дым исчезнет.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните шнур питания.
- Подключите прибор к электросети.
- Направляйте прибор, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении.
- Включите прибор, используя одну из настроек скорости.
- Выберите желаемую температуру.
- Двигайте прибор по кругу, чтобы распределить воздух по волосам.

ИОНИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ

- Прибор может генерировать отрицательные ионы.
- Как только прибор начинает работать, он автоматически активирует генерацию отрицательных ионов.

ПРОДУВКА ОХЛАЖДЕННОГО ВОЗДУХА

- Эта функция обеспечивает поток холодного воздуха, который помогает придать волосам форму.
- Нажмите и удерживайте кнопку обдува холодным воздухом, чтобы воспользоваться этой функцией.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Выключите прибор, используя первую настройку на селекторе скорости.
- Отключите прибор от сети.
- Дайте остыть.
- Очистите прибор.

АКСЕССУАРЫ

АКСЕССУАР ДЛЯ КОНЦЕНТРАТОРА ВОЗДУХА (G, H)

- Этот аксессуар используется для концентрации воздушного потока в определенной области.
- Прикрепите аксессуар к изделию, нажимая на него до щелчка.

АКСЕССУАР ДЛЯ ДИФФУЗОРА (I)

- Этот аксессуар используется для гармонизации воздушного потока в определенной зоне.
- Прикрепите аксессуар к изделию, нажимая на него до щелчка.

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен защитным устройством, предохраняющим его от перегрева.
- Если прибор постоянно включается и выключается по причинам, не связанным с термостатом, проверьте, нет ли препятствий для правильного потока воздуха внутрь или наружу.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите около 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не перезапускается, обратитесь к авторизованному специалисту.

ЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить внутренние детали прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

- Для правильной работы прибора необходимо периодически очищать входной воздушный фильтр.
- Для этого потяните за магнитную крышку фильтра.
- Очистите фильтр и удалите грязь и волосы.
- Поставьте фильтр на место.

**HÅRTØRRER
SP7171****BESKRIVELSE**

- A Kroppen
- B Knap til blæsning af kold luft
- C Hastighedsvælger
- D Temperaturvælger
- E Sløjfe til ophængning
- F Magnetisk aftageligt filter
- G Smal koncentrator
- H Lang smal koncentrator
- I Diffusor

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis hastigheds- og temperaturvælgerne ikke virker.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du foretager nogen form for rengøring.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorgitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Støt aldrig apparatet mod en overflade, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

INSTRUKTIONER TIL BRUG**FØR BRUG**

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Nogle af apparatets dele er blevet let smurt. Derfor kan der opstå en let røgudvikling, første gang apparatet tages i brug. Efter kort tid vil denne røg forsvinde.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Styr apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved at bruge en af hastighedsindstillingerne.
- Vælg den ønskede temperatur.
- Bevæg apparatet rundt i cirkler for at fordele luften langs håret.

IONISK FUNKTION

- Apparatet kan generere negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk produktionen af negative ioner.

KØLELUFT BLÆS

- Denne funktion giver en strøm af kølig luft, der hjælper med at forme håret.
- Tryk og hold knappen til at blæse kølig luft nede for at bruge denne funktion.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved at bruge den første indstilling på hastighedsvælgeren.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad det køle af.
- Rengør apparatet.

TILBEHØR**TILBEHØR TIL LUFTKONCENTRATOR (G, H)**

- Dette tilbehør bruges til at koncentrere luftstrømmen i et bestemt område.
- Sæt tilbehøret på produktet ved at trykke på det, indtil du hører et klik.

DIFFUSORTILBEHØR (I)

- Dette tilbehør bruges til at harmonisere luftstrømmen i et bestemt område.
- Sæt tilbehøret på produktet ved at trykke på det, indtil du hører et klik.

SIKKERHED TERMISK BESKYTTER

- Enheden er udstyret med en sikkerhedsanordning, der beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet tænder og slukker gentagne gange af andre årsager end termostatsstyring, skal du kontrollere, at der ikke er nogen forhindringer for den korrekte luftstrøm ind eller ud.

- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage det ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke genstarter, skal du kontakte en autoriseret tekniker.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i ventilationsåbningerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.

RENGØRING AF FILTERET

- Luftindgangsfilteret skal rengøres med jævne mellemrum for at sikre, at enheden fungerer korrekt.
- Det gør du ved at trække i det magnetiske filterdæksel.
- Rengør filteret, og fjern snavs og hår.
- Sæt filteret tilbage på plads.

NO

Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

**HÅRFØNER
SP7171**

BESKRIVELSE

- A Kropp
- B Knapp for kjølig luftblåsing
- C Hastighetsvelger
- D Temperaturvelger
- E Opphengsløkke
- F Magnetisk avtakbart filter
- G Smal konsentrator
- H Langsmal konsentrator
- I Diffusor

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis hastighets- og temperaturvelgerne ikke fungerer.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feilinnrettet eller sitter fast, og sørg for at det ikke finnes ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.
- Støtt aldri apparatet mot en overflate mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk
- Noen av apparatets deler har blitt smurt inn med lett fett. Det kan derfor oppstå en lett røykutvikling første gang apparatet tas i bruk. Etter kort tid vil denne røyken forsvinne.

BRUK

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Før apparatet slik at luftstrømmen ledes i ønsket retning.
- Slå på apparatet ved å bruke en av hastighetsinnstillingene.
- Velg ønsket temperatur.
- Beveg apparatet rundt i sirkler for å fordele luften langs håret.

IONISK FUNKSJON

- Apparatet kan generere negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk produksjonen av negative ioner.

COOL AIR BLOW

- Denne funksjonen gir en strøm av kjølig luft som hjelper til med å forme håret.
- Trykk og hold inne knappen for kjølig luft for å bruke denne funksjonen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved å bruke den første innstillingen på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La den kjøle seg ned.
- Rengjør apparatet.

TILBEHØR

TILBEHØR TIL LUFTKONSENTRATOR (G, H)

- Dette tilbehøret brukes til å konsentrere luftstrømmen i et bestemt område.
- Fest tilbehøret til produktet ved å trykke til du hører et klikk.

DIFFUSORTILBEHØR (I)

- Dette tilbehøret brukes til å harmonisere luftstrømmen i et bestemt område.
- Fest tilbehøret til produktet ved å trykke til du hører et klikk.

SIKKERHET TERMISK BESKYTTER

- Enheten er utstyrt med en sikkerhetsanordning for å beskytte apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og på gjentatte ganger av andre årsaker enn termostatsstyring, må du kontrollere at det ikke er noen hindringer for korrekt luftstrøm inn eller ut.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før

du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter på nytt, må du kontakte en autorisert tekniker.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.

RENGJØRING AV FILTERET

- Luftinntaksfilteret bør rengjøres med jevne mellomrom for å sikre at enheten fungerer som den skal.
- Dette gjør du ved å trekke i det magnetiske filterdekselet.
- Rengjør filteret og fjern smuss og hår.
- Sett filteret tilbake på plass.

**HÅRTORK
SP7171****BESKRIVNING**

- A Kropp
- B Knapp för kallluftsblåsning
- C Väljare för hastighet
- D Väljare för temperatur
- E Upphängningsögla
- F Magnetiskt löstagbart filter
- G Smal koncentrator
- H Långsmal koncentrator
- I Diffusor

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska assistansservice.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om hastighets- och temperaturväljarna inte fungerar.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller har fastnat och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Stöd aldrig apparaten mot en yta när den är i bruk.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

**INSTRUKTIONER FÖR
ANVÄNDNING****FÖRE ANVÄNDNING**

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom broschyren "Säkerhetsråd och varningar" före första användningstillfället
- Vissa delar av apparaten har smorts in med lätt fett. Därför kan det uppstå en lätt rökutveckling första gången

apparaten används. Efter en kort stund försvinner denna rök.

ANVÄNDNING

- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten så att luftflödet riktas i önskad riktning.
- Sätt på apparaten genom att använda någon av hastighetsinställningarna.
- Välj önskad temperatur.
- Rör apparaten runt i cirklar för att fördela luften längs håret.

IONIC FUNKTION

- Apparaten kan generera negativa joner.
- När apparaten är i drift aktiverar den automatiskt genereringen av negativa joner.

KYLA LUFTBLÅS

- Denna funktion ger ett flöde av sval luft som hjälper till att forma håret.
- Tryck och håll in knappen för kallluftsblåsning för att använda denna funktion.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten genom att använda den första inställningen på varvtalsväljaren.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt svalna.
- Rengör apparaten.

TILLBEHÖR**TILLBEHÖR TILL LUFTKONCENTRATOR (G, H)**

- Detta tillbehör används för att koncentrera luftflödet till ett visst område.
- Fäst tillbehöret på produkten genom att trycka tills du hör ett klick.

TILLBEHÖR FÖR DIFFUSOR (I)

- Detta tillbehör används för att harmonisera luftflödet i ett visst område.
- Sätt fast tillbehöret på produkten genom att trycka tills du hör ett klick.

SÄKERHET TERMISKT SKYDD

- Enheten är utrustad med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten slår på och av sig själv upprepade gånger av andra skäl än termostatsstyrning, kontrollera att det inte finns några hinder för korrekt luftflöde in eller ut.

- Om apparaten stängs av och inte slås på igen ska du koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar om, kontakta en auktoriserad tekniker.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.

RENGÖRING AV FILTRET

- Luftinloppsfilteret ska rengöras regelbundet för att enheten ska fungera korrekt.
- För att göra detta, dra ut magnetfilterlocket.
- Rengör filtret och avlägsna eventuell smuts och hår.
- Sätt tillbaka filtret på sin plats.

**HUISTENKUIVAAJA
SP7171****KUVAUS**

- A Keho
- B Viileän ilman puhalluspainike
- C Nopeudenvalitsin
- D Lämpötilan valitsin
- E Ripustuslenkki
- F Magneettinen irrotettava suodatin
- G Kapea rikastin
- H Pitkä kapea rikastin
- I Hajotin

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos nopeuden ja lämpötilan valitsimet eivät toimi.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen puhdistustöitä.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritilää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeamia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan nojaa laitetta pintaan käytön aikana.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

KÄYTTÖOHJEET**ENNEN KÄYTTÖÄ**

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Jotkin laitteen osat on voideltu kevyesti. Tämän vuoksi laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi havaita kevyttä savua. Lyhyen ajan kuluttua tämä savu häviää.

USE

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta ohjaamaan ilmavirtausta haluttuun suuntaan.
- Kytke laite päälle käyttämällä yhtä nopeusasetuksista.
- Valitse haluttu lämpötila.
- Liikuta laitetta ympyrää ympäriinsä, jotta ilma jakautuu pitkin hiuksia.

IONIC-TOIMINTO

- Laite voi tuottaa negatiivisia ioneja.
- Kun laite on toiminnassa, se aktivoi automaattisesti negatiivisten ionien tuottamisen.

COOL AIR BLOW

- Tämä ominaisuus tarjoaa viileän ilmavirran, joka auttaa muotoilemaan hiuksia.
- Käytä tätä toimintoa painamalla ja pitämällä viileän ilman puhalluspainiketta painettuna.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite nopeudenvalitsimen ensimmäisellä asetuksella.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna jäähtyä.
- Puhdista laite.

TARVIKKEET**ILMANKESKITTIMEN LISÄVARUSTE (G, H)**

- Tätä lisävarustetta käytetään ilmavirran keskittämiseen tietylle alueelle.
- Kiinnitä lisävaruste tuotteeseen painamalla, kunnes kuulet naksahduksen.

DIFFUUSORIN LISÄVARUSTE (I)

- Tätä lisävarustetta käytetään ilmavirran yhdenmukaistamiseen tietyllä alueella.
- Kiinnitä lisävaruste tuotteeseen painamalla, kunnes kuulet naksahduksen.

TURVALLISUUDEN LÄMPÖSUOJA

- Laite on varustettu turvalaitteella, joka suojaa laitetta ylikuumentumiselta.
- Jos laite kytkeytyy toistuvasti päälle ja pois päältä muusta syystä kuin termostaatin ohjauksen vuoksi, tarkista, ettei sisään- tai ulospuhallus ole estynyt.
- Jos laite kytkeytyy pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia,

ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun teknikkoon.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

- Tuloilmasuodatin on puhdistettava säännöllisesti, jotta laite toimisi moitteettomasti.
- Vedä magneettisuodattimen kansi irti.
- Puhdista suodatin ja poista mahdollinen lika tai karvat.
- Aseta suodatin takaisin paikalleen.

SAÇ KURUTMA MAKİNESİ
SP7171**AÇIKLAMA**

- A Vücut
- B Soğuk hava üfleme düğmesi
- C Hız seçici
- D Sıcaklık seçici
- E Asma halkası
- F Manyetik çıkarılabilir filtre
- G Dar yoğunlaştırıcı
- H Uzun dar yoğunlaştırıcı
- I Difüzör

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Hız ve sıcaklık seçicileri çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Cihaz hala sıcaksa saklamayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Kullanım sırasında cihazı asla bir yüzeye dayamayın.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürünü kurutmak için kullanmayın.

KULLANIM TALİMATLARI**KULLANMADAN ÖNCE**

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun
- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmıştır. Sonuç olarak, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin.
- Hız ayarlarından birini kullanarak cihazı açın.
- İstedığınız sıcaklığı seçin.
- Havayı saç boyunca dağıtmak için cihazı daireler çizerek hareket ettirin.

İYONİK FONKSİYON

- Cihaz negatif iyonlar üretebilir.
- Cihaz çalışmaya başladığında, negatif iyon üretimini otomatik olarak etkinleştirir.

SOĞUK HAVA ÜFLEMESİ

- Bu özellik, saçı şekillendirmeye yardımcı olmak için soğuk hava akışı sağlar.
- Bu işlevi kullanmak için soğuk hava üfleme düğmesini basılı tutun.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Hız seçici üzerindeki ilk ayarı kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Soğumaya bırakın.
- Cihazı temizleyin.

AKSESUARLAR**HAVA YOĞUNLAŞTIRICI AKSESUAR (G, H)**

- Bu aksesuar, hava akışını belirli bir alanda yoğunlaştırmak için kullanılır.
- Bir klik sesi duyana kadar bastırarak aksesuarı ürüne takın.

DİFÜZÖR AKSESUAR (I)

- Bu aksesuar, belirli bir alandaki hava akışını uyumlu hale getirmek için kullanılır.
- Bir klik sesi duyana kadar bastırarak aksesuarı ürüne takın.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU

- Ünite, cihazı aşırı ısınmaya karşı korumak için bir güvenlik cihazı ile donatılmıştır.
- Cihaz, termostat kontrolü dışındaki nedenlerle kendini tekrar tekrar açıp kapatıyorsa, içeri veya dışarı doğru hava akışını engelleyen herhangi bir engel olup olmadığını kontrol edin.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık

15 dakika bekleyin. Makine yeniden çalışmazsa, yetkili bir teknisyene başvurun.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.

FİLTRENİN TEMİZLENMESİ

- Cihazın düzgün çalışması için hava giriş filtresi periyodik olarak temizlenmelidir.
- Bunu yapmak için manyetik filtre kapağını çekin.
- Filtreyi temizleyin ve kir veya saç varsa çıkarın.
- Filtreyi tekrar yerine yerleştirin.

**HAJSZÁRÍTÓ
SP7171****LEÍRÁS**

- A Test
- B Hűvös levegő fújás gomb
- C Sebességválasztó
- D Hőmérsékletválasztó
- E Függő hurok
- F Mágneses kivehető szűrő
- G Keskeny koncentrátor
- H Hosszú keskeny koncentrátor
- I Diffúzor

Ha az Ön készülékének modellje nem rendelkezik a fent leírt tartozékokkal, akkor azok külön is megvásárolhatók a Műszaki Segítségnyújtó Szolgálatától.

HASZNÁLAT ÉS GONDOZÁS

- Minden használat előtt húzza ki teljesen a készülék tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha a tartozékai nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a sebesség- és hőmérsékletválasztó gombok nem működnek.
- Ha a készüléket nem használja, és mielőtt bármilyen tisztítási feladatot elvégezne, húzza ki a hálózathoz.
- Ne tárolja a készüléket, ha még forró.
- Ügyeljen arra, hogy por, szennyeződés vagy egyéb idegen tárgyak ne zárják el a készülék ventilátorrácsát.
- Tartsa a készüléket jó állapotban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elferdülve vagy elakadva, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e olyan törött alkatrészek vagy rendellenességek, amelyek megakadályozhatják a készülék megfelelő működését.
- Soha ne támassza a készüléket használat közben egy felületnek.
- Ne használja a készüléket háziállatok vagy állatok szárítására.
- Ne használja a készüléket semmilyen textília szárítására.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS**HASZNÁLAT ELŐTT**

- Győződjön meg róla, hogy a termék minden csomagolását eltávolították.
- Első használat előtt olvassa el figyelmesen a "Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések" című füzetet.
- A készülék egyes részei enyhén meg vannak zsírozva. Ennek következtében a készülék első használatakor enyhe füstöt lehet észlelni. Rövid idő elteltével ez a füst eltűnik.

USE

- Húzza ki teljesen a tápkábelét, mielőtt bedugja.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Vezesse a készüléket, hogy a kívánt irányba irányítsa a levegő áramlását.
- Kapcsolja be a készüléket a sebességfokozatok egyikével.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet.
- Mozgassa körkörösén a készüléket, hogy a levegő a hajszálak mentén oszoljon el.

IONIC FUNKCIÓ

- A készülék képes negatív ionokat generálni.
- Amint a készülék működésbe lép, automatikusan aktiválja a negatív ionok előállítását.

COOL AIR BLOW

- Ez a funkció hűvös levegő áramlását biztosítja, amely segít a haj formázásában.
- A funkció használatához nyomja meg és tartsa lenyomva a hűvös levegő fújás gombot.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁNAK BEFEJEZÉSE UTÁN

- Kapcsolja ki a készüléket a sebességválasztó első fokozatával.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Hagyja kihűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket.

KIEGÉSZÍTŐK**LÉGKONCENTRÁTOR TARTOZÉK (G, H)**

- Ez a tartozék a légáram egy adott területre történő koncentrálására szolgál.
- Csatlakoztassa a tartozékot a termékhez úgy, hogy addig nyomja, amíg nem hallja a kattant.

DIFFÚZOR TARTOZÉK (I)

- Ez a tartozék egy adott terület légáramlásának harmonizálására szolgál.
- Csatlakoztassa a tartozékot a termékhez úgy, hogy addig nyomja, amíg nem hallja a kattánást.

BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ

- A készülék biztonsági berendezéssel van felszerelve, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék a termosztát vezérlésétől eltérő okból többször be- és kikapcsol, ellenőrizze, hogy nincs-e akadálya a levegő megfelelő be- vagy kiáramlásának.
- Ha a készülék kikapcsolja magát, és nem kapcsol be újra, válassza le a készüléket a hálózatról, és várjon körülbelül 15 percet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha a készülék nem indul újra, forduljon hivatalos szakemberhez.

TISZTÍTÁS

- Bármilyen tisztítási feladat elvégzése előtt húzza ki a készüléket a hálózatról, és hagyja kihűlni.
- Tisztítsa meg a berendezést nedves ruhával, néhány csepp mosogatószerrel, majd szárítsa meg.
- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, savas vagy bázikus pH-értékű termékeket, például fehérítőt vagy súrolószereket.
- Ne engedjen vizet vagy más folyadékot a szellőzőnyílásokba, hogy elkerülje a készülék belső részeinek károsodását.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.

A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

- A készülék megfelelő működése érdekében a légbeszívó szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani.
- Ehhez húzza ki a mágneses szűrőfedelelet.
- Tisztítsa meg a szűrőt, és távolítsa el a szennyeződéseket és szőrszálakat.
- Tegye vissza a szűrőt a helyére.

محجف شعر

SP7171

وصف

A جسم

B زر نفخ الهواء البارد

C محدد السرعة

D محدد درجة الحرارة

E حلقة التعليق

F مرشح مغناطيسي قابل للإزالة

G مُرَكِّز ضيق

H مُرَكِّز طويل وضيق

I الناشر

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكنك شراؤها أيضًا بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

الاستخدام والعناية

- قم بتمديد سلك الطاقة الخاص بالجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم تعمل محددات السرعة ودرجة الحرارة.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- لا تقم بتخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخنًا.
- تأكد من عدم تسبب الغبار أو الأوساخ أو أي أجسام غريبة أخرى في سد شبكة المروحة الموجودة على الجهاز.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من سلامة الأجزاء المتحركة وعدم وجود أي خلل أو تشوهات قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- لا تضع الجهاز على أي سطح أثناء استخدامه أبدًا.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة كافة مواد التغليف الخاصة بالجهاز.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
- تم دهن بعض أجزاء الجهاز قليلاً. نتيجة لذلك، قد يُلاحظ دخان خفيف عند استخدامه لأول مرة، ثم يختفي بعد فترة قصيرة.

يستخدم

- قم بتمديد سلك التزويد بالطاقة بشكل كامل قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام أحد إعدادات السرعة.
- حدد درجة الحرارة المطلوبة.
- قم بتحريك الجهاز بشكل دائري لتوزيع الهواء على طول الشعر.

الوظيفة الأيونية

- يمكن للجهاز توليد أيونات سالبة.
- بمجرد تشغيل الجهاز، فإنه يقوم تلقائيًا بتنشيط توليد الأيونات السالبة.

نفخة هواء باردة

- توفر هذه الميزة تدفقًا للهواء البارد للمساعدة في تشكيل الشعر.
- اضغط مع الاستمرار على زر نفخ الهواء البارد لاستخدام هذه الوظيفة.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام الإعداد الأول الموجود على محدد السرعة.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- اتركها لتبرد.
- تنظيف الجهاز.

مُكَمِّلات

ملحق مُرَكِّز الهواء (G, H)

- يتم استخدام هذا الملحق لتركيز تدفق الهواء في منطقة محددة.
- قم ب تثبيت الملحق على المنتج بالضغط عليه حتى تسمع صوت نقرة.

ملحق الناشر (I)

- يتم استخدام هذا الملحق لتنسيق تدفق الهواء في منطقة معينة.
- قم ب تثبيت الملحق على المنتج بالضغط عليه حتى تسمع صوت نقرة.

واقى حراري آمن

- تم تجهيز الوحدة بجهاز أمان لحماية الجهاز من الحرارة الزائدة.
- إذا تم تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله تلقائيًا بشكل متكرر لأسباب أخرى غير التحكم في منظم الحرارة، فتأكد من عدم وجود عوائق أمام تدفق الهواء الصحيح إلى الداخل أو الخارج.
- إذا انطفأ الجهاز تلقائيًا ولم يُشغَل مرة أخرى، فافصله عن مصدر الطاقة وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يُشغَل الجهاز، فاتصل بفني معتمد.

تنظيف

- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة بوضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جففه.
- لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.
- لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات التهوية لتجنب إتلاف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

تنظيف الفلتر

- يجب تنظيف فلتر مدخل الهواء بشكل دوري لضمان التشغيل السليم للجهاز.
- للقيام بذلك، اسحب غطاء الفلتر المغناطيسي.
- قم بتنظيف الفلتر وإزالة أي أوساخ أو شعر.
- قم بوضع الفلتر مرة أخرى في مكانه.



solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr